

## EN 14450

La UNI EN 14450:2005 classifica le casseforti ed gli armadi corazzati per uso privato in base al loro grado di resistenza allo scasso, assegnando due differenti classi: S1 e S2 a seguito di severi test d'attacco tramite attrezzi da scasso come ad esempio piede di porco, martello, leva, trapano elettrico e altri attrezzi utilizzati dai professionisti del furto. Per ottenere la certificazione vengono tenuti in considerazione i livelli minimi di resistenza (valore espresso in Unità di Sicurezza - SU), del tempo totale di prova, della prova di resistenza all'ancoraggio e dei punti degli attrezzi usati (TP).

The standard UNI EN 14450:2005 classifies safes and cabinets for domestic use according to their burglary-resistance. A distinction is made between security levels S 1 (lower) and S 2 (higher). Tests are made by means of different tools like crowbar, hammer, lever, electric drill etc... The values measured during the test are: minimum resistance levels (values expressed in Security Units - SU), total duration of the test, anchoring strength and tool points.

La norme UNI EN 14450 classe les coffres et armoires de sécurité à usage privé selon le degré de résistance à l'effraction et attribue deux certifications distinctes S1 et S2 suite à de strictes tests d'attaque exécutés avec des outils comme par exemple pied de biche, marteau, levier, perceuse électrique etc. Le test type est effectué selon les critères des unités de sécurité SU (SU = Security Unit), du temps d'essai total, test d'ancrage et des points des outils utilisés (TP).

Die UNI EN 14450:2005 klassifiziert die Sicherheitsschränke für die private Nutzung gemäß ihrem Einbruchwiderstandsgrad. Es werden die Sicherheitsstufen S 1 und S 2 unterschieden. Grundlage für die Zertifizierung sind umfangreiche Aufbruchtests mit verschiedenen mechanischen und thermischen Einbruchwerkzeugen, wie z.B. Brechstange, Hammer, Bohrmaschinen usw. Für die Zertifizierung werden die Mindestwiderstandsgrade (Wert ausgedrückt in Security Units - SU), die Gesamtdauer des Prüfverfahrens, das Verankerungstest und die Punkte der Einbruchwerkzeugen (TP) berücksichtigt.

La Norma Europea EN 14450:2005 regula la resistencia al robo para cajas fuertes y armarios acorazados para el uso privado y las clasifica en dos clases diferentes, S1 y S2. El ensayo consiste en comprobar el tiempo que se necesita para acceder al interior de la caja utilizando una gran variedad de herramientas, como palanca, martillo, máquinas taladradoras etc. Los valores considerados para la certificación son los valores mínimos de resistencia (determinados por Unidades de Seguridad - SU), el tiempo total del ensayo, el test de resistencia del anclaje y los puntos de las herramientas utilizadas (TP).

## EN 1143-1

La norma europea di riferimento per le casseforti professionali è la UNI EN 1143-1, che classifica i prodotti in 14 livelli di resistenza crescenti da 0 a XIII mediante prove oggettive, eseguite presso laboratori specializzati. Le casseforti da 0 a X prevedono due prove: accesso parziale e accesso totale, che generano due valori (RU) ai quali corrisponde un certo grado di resistenza. Il grado di resistenza complessivo della cassaforte corrisponde al minore dei gradi ottenuti. I mezzi di custodia appartenenti ai restanti gradi vengono classificati con la sola prova di accesso totale in quanto si suppone siano porte per camere corazzate.

The standard UNI EN 1143-1 classifies safes for professional use according to 14 resistance levels from grade 0 to grade XIII and regulates the requirements and methods used for tests carried out in authorized laboratories. Safes from grade 0 to grade X undergo 2 types of test, partial and total access. The tests generate 2 RU (Resistance Units) values that correspond to a security level. The resistance grade of the safe corresponds to the lowest grade reached during the two tests. Strongroom doors from grade XI to XIII undergo only the total access test.

La norme Européenne EN 1143-1 classe les coffres-forts, portes de chambres-fortes et chambres-fortes en 14 degré de résistance de 0 à XIII par des essais appropriés effectués dans laboratoires spécialisés. Les coffres-forts de 0 à X prévoient deux essais: percement partiel et total. Le test type est effectué selon le critère des unités de résistance RU. (RU = Resistent Unit). Plus on obtient de RU, c'est-à-dire d'unités de résistance, plus le degré de résistance est élevé. Les autres degrés prévoient seulement l'essai du parcamente total puisqu'on suppose qu'elles soient portes de chambres-fortes.

Die Norm UNI EN 1143-1 klassifiziert die Wertschutzschränke, Wertschutzraumtüren und Wertschutzräume für die gewerbliche Nutzung in 14 Sicherheitsgraden von 0 bis XIII. Die Aufbruchtests werden in spezialisierten Labors durchgeführt. Die Grade von 0 bis X sehen 2 Tests vor: Teilzugang und Totalzugang. Die Tests geben zwei Widerstandseinheiten (RU), die einem Widerstandsgrad entsprechen. Der Gesamtwiderstandsgrad des Tresors entspricht dem niedrigsten erzielten Grad. Die höheren Grade sehen nur das Totalzugangstest vor, denn es normalerweise um Panzertüren geht.

La Norma Europea UNI EN 1143-1 regula la resistencia al robo para cajas fuertes, puertas y cámaras acorazadas de uso profesional. La aplicación de esta norma lleva como resultado la obtención de 14 niveles de resistencia frente al robo desde I hasta XIII. Para las cajas de 0 hasta X, los ensayos ponen a prueba la resistencia para un acceso parcial y total en laboratorios especializados, viniendo determinados por dos Unidades de Resistencia RU. El grado de seguridad de la caja corresponde al más bajo de los valores obtenidos. Para los otros niveles los ensayos ponen a prueba sólo la resistencia para un acceso total, pues se supone que sean puertas de cámaras acorazadas.

## SOMME ASSICURABILI · INSURANCE AMOUNTS · MONTANTS D'ASSURANCE · VERSICHERUNGSSUMMEN · CANTIDADES DEL SEGURO

NAZIONE COUNTRY NATION LAND PAIS	NOTE NOTE ANNOTATION ANMERKUNG NOTA	GRADI DI SICUREZZA · SECURITY LEVELS · CLASSES DE SÉCURITÉ · SICHERHEITSTUFEN · GRADO DE SEGURIDAD								
		EN 14450 S1	EN 14450 S2	EN 1143-1 I	EN 1143-1 II	EN 1143-1 III	EN 1143-1 IV	EN 1143-1 V	EN 1143-1 VII	
		1	-	-	€ 65.000	€ 100.000	€ 200.000	€ 400.000	-	-
● AT		1	-	-	€ 130.000	€ 200.000	€ 400.000	€ 800.000	-	-
		2	-	-	€ 20.000	€ 50.000	€ 100.000	€ 150.000	€ 250.000	€ 500.000
● BE		2	-	-	€ 40.000	€ 100.000	€ 200.000	€ 300.000	€ 500.000	€ 1.000.000
		3	€ 2.500	€ 5.000	€ 10.000	€ 25.000	€ 45.000	€ 75.000	€ 125.000	-
● CH		4	€ 5.000	€ 9.000	€ 20.000	€ 50.000	€ 90.000	€ 150.000	€ 250.000	-
			-	-	€ 30.000	€ 60.000	€ 120.000	€ 300.000	€ 450.000	-
● CZ			-	-	€ 60.000	€ 120.000	€ 300.000	€ 600.000	€ 900.000	-
			€ 4.000	€ 6.000	€ 20.000	€ 48.000	€ 160.000	€ 240.000	€ 600.000	-
● DE		1	€ 5.000	€ 20.000	€ 65.000	€ 100.000	€ 200.000	€ 400.000	-	-
		● 1	€ 5.000	€ 20.000	€ 130.000	€ 200.000	€ 400.000	€ 800.000	-	-
		2	-	-	€ 20.000	€ 50.000	€ 100.000	€ 150.000	€ 250.000	€ 500.000
● DK		● 2	-	-	€ 40.000	€ 100.000	€ 200.000	€ 300.000	€ 500.000	€ 1.000.000
			€ 500	€ 1.500	€ 5.000	€ 8.000	€ 27.000	€ 67.000	€ 121.000	-
● ES		●	€ 1.000	€ 2.000	€ 11.000	€ 16.000	€ 81.000	€ 202.000	-	-
			€ 1.500	€ 3.000	€ 25.000	€ 35.000	€ 56.000	€ 107.000	€ 229.000	-
● FR			€ 1.500	€ 3.000	€ 25.000	€ 35.000	€ 56.000	€ 107.000	€ 229.000	-
			€ 6.000	€ 10.000	€ 31.000	€ 78.000	-	-	-	-
● HU		●	€ 12.000	€ 20.000	€ 62.000	€ 156.000	€ 272.000	€ 467.000	€ 1.170.000	€ 3.115.000
			€ 10.000	€ 25.000	€ 103.000	€ 258.000	€ 413.000	€ 568.000	€ 723.000	€ 1.033.000
● IT			€ 2.500	€ 5.000	€ 9.000	€ 23.000	€ 36.000	€ 55.000	€ 82.000	-
			€ 2.500	€ 4.500	€ 9.000	€ 15.000	€ 22.000	€ 35.000	€ 59.000	€ 224.000
● NO		5	-	-	-	€ 22.000	€ 35.000	€ 59.000	€ 106.000	€ 324.000
			€ 1.500	€ 3.000	€ 25.000	€ 35.000	€ 56.000	€ 107.000	€ 229.000	-
● PT			-	-	€ 8.900	€ 15.600	€ 23.500	€ 39.000	€ 61.000	-
			€ 2.000	€ 4.000	€ 17.000	€ 42.000	€ 83.000	€ 125.000	€ 209.000	€ 417.000
● SE		●	€ 4.000	€ 8.000	€ 34.000	€ 84.000	€ 166.000	€ 250.000	€ 418.000	€ 834.000
			-	-	€ 6.000	€ 15.000	€ 31.000	€ 62.000	€ 124.000	-
● SK		●	-	-	€ 25.000	€ 92.000	€ 246.000	€ 492.000	€ 738.000	-
			€ 3.000	€ 6.000	€ 15.000	€ 26.000	€ 51.000	€ 88.000	€ 146.000	-
● UK										

NOTE · NOTE · ANNOTATION · ANMERKUNG · NOTA

- 1 Privati · Domestic · Privés · Privater Bereich · Sector privato
- 2 Aziende · Business · Sociétés · Industrieller Bereich · Sector comercial
- 3 Contanti · Cash · Espèces · Bargeld · Efectivo
- 4 Altro · Other Valuables · Autres objets de valeur · Andere Werte · Otros objetos de valor
- 5 Cert. EX · EX-certification · Certificat EX · EX-Zertifizierung · Certificación EX

IAS: Allarme Anti-intrusione · Intruder Alarm System · Système d'alarme anti-intrusion · Einbruchmeldeanlage (EMA) · Sistema Alarma Anti Intrusion

I valori dei massimali assicurativi sono a titolo esemplificativo poiché non esistono al momento particolari convenzioni con le singole compagnie assicurative, pertanto l'applicabilità dovrà essere concordata singolarmente con l'agenzia.

Insurance amounts are only indicative, insurers may recommend other values than stated in the table.

Les assureurs peuvent recommander d'autres valeurs que celles mentionnées dans le tableau.

Die Versicherungssummen stellen eine Empfehlung von der Zertifizierungsstelle an den Versicherer dar. Die einzelnen Versicherungen können die Werte abweichen lassen.

Las cantidades del seguro son indicativas, los aseguradores pueden recomendar otros valores que los indicados en la tabla.